

# FLORIDA ATLANTIC UNIVERSITY™

UGPC APPROVAL \_\_\_\_\_

UFS APPROVAL \_\_\_\_\_

CATALOG \_\_\_\_\_

## Graduate Programs—PROGRAM CHANGE REQUEST

DEPARTMENT:  
LANGUAGES, LINGUISTICS & COMPARATIVE LITERATURE

COLLEGE: D.F. COLLEGE OF ARTS & LETTERS

PROGRAM NAME:  
ESL STUDIES CERTIFICATE

**EFFECTIVE DATE**  
(PROVIDE TERM/YEAR)

FALL 2016

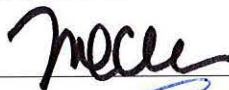


PLEASE EXPLAIN THE REQUESTED CHANGE(S) AND OFFER RATIONALE BELOW AND/OR ATTACHED:

THE LLCL GRADUATE PROGRAMS COMMITTEE VOTED IN FAVOR OF CHANGING THE PROGRAM DESCRIPTION AND REQUIRED COURSES FOR THE ESL STUDIES CERTIFICATE AS SPECIFIED IN THE FOLLOWING DOCUMENT. THESE CHANGES ARE BASED ON PROGRAMMATICS WELL AS SCHEDULING NEEDS. THESE CHANGES WILL ALLOW STUDENTS TO COMPLETE THE COURSES REQUIRED FOR THE CERTIFICATE MORE EFFICIENTLY.

WE CREATED MORE FLEXIBILITY BY GIVING STUDENTS MORE COURSE OPTIONS.

Faculty contact, email and complete phone number:  
Prisca Augustyn [augustyn@fau.edu](mailto:augustyn@fau.edu) 561 542 8852  
Nancy Poulson [npoulson@fau.edu](mailto:npoulson@fau.edu)

Consult and list departments that might be affected by the change and attach comments.  
College of Education Department of Curriculum, Instruction and Inquiry  
School of Communication and Multimedia Studies

Approved by:  
Department Chair:   
College Curriculum Chair:   
College Dean:   
UGPC Chair: \_\_\_\_\_  
Graduate College Dean: \_\_\_\_\_  
UFS President: \_\_\_\_\_  
Provost: \_\_\_\_\_

Date: 3-01-2016  
3/18/16  
3/18/16  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Email this form and syllabus to [UGPC@fau.edu](mailto:UGPC@fau.edu) one week before the University Graduate Programs Committee meeting so that materials may be viewed on the UGPC website prior to the meeting.

### **English as a Second Language (ESL) Studies Certificate**

The certificate in English as a Second Language (ESL) Studies aims to improve the preparation of instructors in junior colleges, colleges and private schools. Its approach is to increase students' linguistic knowledge in general and that of English in particular so that they may better appreciate the structure of English and that of the first language(s) of their students. This certificate differs from the College of Education's Add-On ESOL Endorsement for state-certified public school teachers, although it covers two of the five required courses for an Add-On ESOL Endorsement. (Add-On means the endorsement can be added to an existing teaching certificate from the State of Florida.)

The ESL Studies certificate may be awarded in conjunction with an academic major at the graduate and undergraduate levels or to students holding a B.A. or higher degree. This certificate shows a student's concentration in ESL studies. All courses taken in the curriculum may be applied toward other general and specific graduation requirements. ESL courses in the curriculum that were taken to fulfill other requirements at FAU may be applied to the certificate. All courses counting toward the certificate must be completed with a grade of "B-" or better and with an overall average of "B."

☐ Following is a list of 15 credits comprising the required core courses. One equivalent 3-credit course may be transferred from another accredited institution or program with the advice and consent of the program director. In addition, FOL 3880, Research and Bibliographic Methods (3 credits), is strongly recommended for students who have not had such a course.

#### **Required Courses (five courses, 15 credits from the following)**

Introduction to Linguistics or Structure of Modern English	LIN 3010 or LIN 4680
Applied Linguistics and TESOL	TSL 4251
Methods of TESOL and Bilingual Education or Foreign Language Teaching Practicum	TSL 5345 or FLE 5892
Bilingualism or Sociolinguistics	LIN 4620/LIN 6622 or LIN 4600/6601
Second Language Acquisition or Directed Independent Study	LIN 6720 or LIN 4905

### English as a Second Language (ESL) Studies Certificate

The Certificate in English as a Second Language (ESL) Studies is open to all undergraduate, graduate, and non-degree students at FAU. The ESL Studies Certificate aims to prepare those who wish to teach ESL in a variety of settings, either overseas or in the US.

ESL certificate courses taken to fulfill other degree requirements at FAU may be applied towards the certificate.



Required Courses (15 credits):

ESL Certificate ( <b>undergraduate</b> ) required courses:	ESL Certificate ( <b>graduate</b> ) required courses:
1. LIN3010 Introduction to Linguistics	1. LIN6135 Principles of Linguistic Analysis
2. TSL4251 Applied Linguistics and TESOL	
Plus any three of the following  LIN4930 Introduction to SLA LIN4600 Sociolinguistics LIN4620 Bilingualism TSL4080 Intro to Theories and Practices of TESOL LIN4680 Structure of Modern English	Plus any three of the following  FLE6892 Research in Foreign Language Learning Theories LIN6601 Sociolinguistics LIN6622 Bilingualism LIN6720 Second Language Acquisition SPC6715 Intercultural Communication LIN4680 Structure of Modern English
All courses must be completed with a grade of "C" or better and with an overall average of "B."	All courses must be completed with a grade of "B" or better.

For more information, visit [www.fau.edu/ESL](http://www.fau.edu/ESL)

## Nancy Poulson

---

**From:** Prisca Augustyn  
**Sent:** Wednesday, February 24, 2016 3:03 PM  
**To:** Nancy Poulson  
**Subject:** Fw: SPC6715 in ESL Studies certificate

Prisca Augustyn  
Professor  
Department of Languages, Linguistics & Comparative Literature  
Florida Atlantic University  
777 Glades Road  
Boca Raton, FL 33431  
(561) 297-2529 phone  
(561) 297-2657 fax

---

**From:** David Williams  
**Sent:** Tuesday, February 16, 2016 1:57 PM  
**To:** Prisca Augustyn  
**Cc:** William Trapani; Stephen Charbonneau  
**Subject:** RE: SPC6715 in ESL Studies certificate

Hi Prisca-

We have no objection to the inclusion of SPC 6715 Intercultural Communication as a course option in the ESL graduate certificate program. However, we do not anticipate offering the course with a frequency any greater than once every two years. In addition, seats will be limited since the course generally draws well among SCMS MA students, and it frequently is asked to reserve 2 or 3 seats for PhD students (although none enrolled last time we did that). The course may have utility for the certificate for a few students, but it seems unlikely that it could accommodate large numbers. We may need to look at a process of reserving a couple of seats for ESL certificate students during registration (in the Comparative Studies model).

Let me know if you have questions.

Sincerely  
David

**From:** Prisca Augustyn  
**Sent:** Monday, February 15, 2016 3:25 PM  
**To:** David Williams  
**Subject:** SPC6715 in ESL Studies certificate

Dear David,

Nancy Poulson asked for an email from you concerning the inclusion of SPC6715 in the graduate version of the ESL Studies certificate.

If you could state briefly how often this course is offered in your department, we would greatly appreciate it. I have attached the proposal.

Thank you for your help.

Best,

Prisca

Prisca Augustyn

Professor

Department of Languages, Linguistics & Comparative Literature

Florida Atlantic University

777 Glades Road

Boca Raton, FL 33431

(561) 297-2529 phone

(561) 297-2657 fax

## Nancy Poulson

---

**From:** Prisca Augustyn  
**Sent:** Tuesday, February 16, 2016 12:55 PM  
**To:** Emery Hyslop-Margison; Andres Ramirez  
**Cc:** Nancy Poulson  
**Subject:** Re: ESL certificate

Thank you, colleagues!  
Best,  
Prisca

Prisca Augustyn, PhD  
Professor  
Department of Languages, Linguistics & Comparative Literature  
Florida Atlantic University  
777 Glades Road  
Boca Raton, FL 33431  
augustyn@fau.edu  
phone (561) 297 2529  
fax (561) 297 2657

---

**From:** Emery Hyslop-Margison <[ehyslopmargison@fau.edu](mailto:ehyslopmargison@fau.edu)>  
**Date:** Tuesday, February 16, 2016 at 12:52 PM  
**To:** Prisca Augustyn <[augustyn@fau.edu](mailto:augustyn@fau.edu)>, Andres Ramirez <[ramirezj@fau.edu](mailto:ramirezj@fau.edu)>  
**Subject:** Re: ESL certificate

Prisca,

We offer multiple sections of TSL 4080 including some online options. As long as additional capacity is not required, certificate students should be able to take this course. Due to some possible forthcoming changes, they may be charged a lab fee when registering. You should also check with the registrar's office for any other impediments to non Elementary Education students registering.

Emery

Dr. Emery J. Hyslop-Margison  
Professor and Chair  
Department of Curriculum, Culture and Educational Inquiry  
College of Education  
Florida Atlantic University  
Boca Raton, FL 33431

Email: [ehyslopmargison@fau.edu](mailto:ehyslopmargison@fau.edu)  
Phone: 561-297-3965  
Fax: 561-297-2925

**From:** Prisca Augustyn  
**Sent:** Tuesday, February 16, 2016 12:06 PM  
**To:** Emery Hyslop-Margison; Andres Ramirez  
**Subject:** Re: ESL certificate

Dear Emery,

I have attached the proposal.

This is for undergraduates only and will give them more flexibility. It is hard to predict how many students will choose this course over the other options, because we are not requiring it.

Best,  
Prisca

Prisca Augustyn, PhD  
Professor  
Department of Languages, Linguistics & Comparative Literature  
Florida Atlantic University  
777 Glades Road  
Boca Raton, FL 33431  
augustyn @fau.edu  
phone (561) 297 2529  
fax (561) 297 2657

---

**From:** Emery Hyslop-Margison <[ehyslopmarginson@fau.edu](mailto:ehyslopmarginson@fau.edu)>  
**Date:** Tuesday, February 16, 2016 at 10:39 AM  
**To:** Andres Ramirez <[ramirezj@fau.edu](mailto:ramirezj@fau.edu)>  
**Cc:** Prisca Augustyn <[augustyn@fau.edu](mailto:augustyn@fau.edu)>  
**Subject:** Re: ESL certificate

Hi Prisca,

Andres indicates that your department is interested in including one of our TESOL courses in your programs. Could you brief me the general parameters of the proposal? I am especially interested, of course, in anticipated enrollment numbers.

With thanks,  
Emery

Dr. Emery J. Hyslop-Margison  
Professor and Chair  
Department of Curriculum, Culture and Educational Inquiry  
College of Education  
Florida Atlantic University  
Boca Raton, FL 33431

Email: [ehyslopmarginson@fau.edu](mailto:ehyslopmarginson@fau.edu)  
Phone: 561-297-3965  
Fax: 561-297-2925

---

**From:** Andres Ramirez  
**Sent:** Tuesday, February 16, 2016 10:20 AM  
**To:** Emery Hyslop-Margison  
**Cc:** Prisca Augustyn  
**Subject:** Re: ESL certificate

Emery,  
As we discussed this morning, I'm forwarding you Dr. Augustyn's communication. I'd like to still be included in your communications especially if I can be of any help.  
Andrés

---

**From:** Prisca Augustyn <[augustyn@fau.edu](mailto:augustyn@fau.edu)>  
**Date:** Monday, February 15, 2016 at 4:54 PM  
**To:** Andres Ramirez <[ramirezj@fau.edu](mailto:ramirezj@fau.edu)>  
**Subject:** Re: ESL certificate

There are a handful of undergraduates every year who pursue the certificate. TSL4080 Intro to Theories and Practices of TESOL is one of the options, but not a requirement.  
HTH,  
P

Prisca Augustyn  
Professor  
Department of Languages, Linguistics & Comparative Literature  
Florida Atlantic University  
777 Glades Road  
Boca Raton, FL 33431  
(561) 297-2529 phone  
(561) 297-2657 fax

---

**From:** Andres Ramirez  
**Sent:** Monday, February 15, 2016 4:44 PM  
**To:** Prisca Augustyn  
**Subject:** Re: ESL certificate

Prisca,  
Do you know how many students may be involved in the certificate?  
Andrés

Dr. Andrés Ramírez, Ed.D  
Assistant Professor  
Curriculum, Culture and Educational Inquiry  
Florida Atlantic University



## Nancy Poulson

---

**From:** Myriam Ruthenberg  
**Sent:** Tuesday, March 01, 2016 10:19 AM  
**To:** Nancy Poulson  
**Cc:** Marcella Munson  
**Subject:** RE: Revision to the ESL Certificate

Dear Nancy,

I can now confirm that the Undergraduate Programs Committee too has approved the revisions to the undergraduate certificate in ESL. These changes were approved unanimously by the department at large, and the support letter from the Department of Curriculum, Culture, and Educational Inquiry was received.

Thank you.

Myriam

Myriam Swennen Ruthenberg, Ph.D., Cav.  
Associate professor of Italian & Comparative Literature  
Director of Undergraduate Studies  
Department of Languages, Linguistics, and  
Comparative Literature - CU 232G  
Florida Atlantic University  
Boca Raton, FL 33431-0991

Office: (561) 297 2682  
Fax: (561) 297 2657  
[Ruthenbe@fau.edu](mailto:Ruthenbe@fau.edu)

**From:** Nancy Poulson  
**Sent:** Tuesday, March 01, 2016 9:42 AM  
**To:** Myriam Ruthenberg  
**Cc:** Marcella Munson  
**Subject:** Revision to the ESL Certificate

Myriam:

This is to confirm that the LLCL GPC has approved the revisions to the graduate certificate in ESL, and the entire faculty approved the changes. Please confirm that the LLCL UPC has also approved the revisions.

Regards,  
Nancy

Dr. Nancy Kason Poulson  
Professor of Spanish and Latin American Studies  
Director of Graduate Studies  
Department of Languages, Linguistics, and Comparative Literature – CU 232K  
Florida Atlantic University  
777 Glades Road  
Boca Raton, FL 33431-0991

Office: 561-297-3845  
FAX: 561-297-2657

Chair, Florida Humanities Council - [www.floridahumanities.org](http://www.floridahumanities.org)

*"This message (including any attachments) contains confidential information intended for a specific individual and purpose, and is protected by law. If you are not the intended recipient, you should delete this message and are hereby notified that any disclosure, copying, or distribution of this message is strictly prohibited."*